

ଓଁ ଶ୍ରୀ ଗଣେଶାୟ ନମଃ

ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା

Shrimad-Bhagavad-Gita / श्रीमद्भगवद्गीता

ରଚନା - ମହର୍ଷି ବ୍ୟାସ ଦେବ

Written by – Maharshi Vyasa Deva

ନିବେଦକ - ଶ୍ରୀ ପ୍ରକାଶ ପ୍ରଧାନ

– Prakash Pradhan

ଭାଷା - ସଂସ୍କୃତ-ଓଡ଼ିଆ (ଅର୍ଥ ସହିତ)

Language – Sanskrit – Odia (with meaning)



ଶ୍ରୀ ପ୍ରକାଶ ପ୍ରଧାନ

ନିବେଦକ,

ସଂସାରଫଳ, ପଟ୍ଟାମୁଣ୍ଡାଇ, କେନ୍ଦ୍ରାପଡ଼ା, ଓଡ଼ିଶା

prakash@scholarshoppe.com

ଚତୁର୍ଦ୍ଦଶ ଅଧ୍ୟାୟ

(Chapter – 14)

ଗୁଣତ୍ରୟବିଭାଗଯୋଗ

ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା

॥ ଚତୁର୍ଥଶୋଧ୍ୟାୟଃ ॥

॥ ଅଥ ଚତୁର୍ଥଶୋଧ୍ୟାୟଃ । ଗୁଣତ୍ରୟବିଭାଗଯୋଗଃ ॥



। ଶ୍ରୀଭଗବାନୁବାଚ ।

ପରଂ ଭୂୟଃ ପ୍ରବକ୍ଷ୍ୟାମି ଜ୍ଞାନାନାଂ ଜ୍ଞାନମୁତ୍ତମମ୍ ।
ଯଜ୍ଞଜ୍ଞାତ୍ୱା ମୁନୟଃ ସର୍ବେ ପରାଂ ସିଦ୍ଧିମିତୋ ଗତାଃ ॥ ୧୪-୧॥

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ କହିଲେ - ଜ୍ଞାନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅତି ଉତ୍ତମ ସେହି ପରମ ଜ୍ଞାନ ମୁଁ ତୁମକୁ କହିବି,
ଯାହା ଜାଣି ସକଳ ମୁନିଗଣ ଏହି ସଂସାରରୁ ମୁକ୍ତହୋଇ ପରମ ସିଦ୍ଧି ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଛନ୍ତି ॥ ୧୪-୦୧ ॥)

ଇଦଂ ଜ୍ଞାନମୁପାଶ୍ରିତ୍ୟ ମମ ସାଧର୍ମ୍ୟମାଗତାଃ ।
ସର୍ବେଽପି ନୋପଜାୟନ୍ତେ ପ୍ରଲୟେ ନ ବ୍ୟଥନ୍ତି ଚ ॥ ୧୪-୨॥

(ଏହି ଜ୍ଞାନକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ଅର୍ଥାତ ଧାରଣ କରି ମୋର ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିବା ପୁରୁଷମାନେ
ସୃଷ୍ଟିର ଆରମ୍ଭରେ ପୁନର୍ବାର ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ, କି ପ୍ରଲୟ କାଳରେ ବି ବ୍ୟଥିତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ ॥
୧୪-୦୨ ॥)

ମମ ଯୋନିର୍ମହଦ୍ ବ୍ରହ୍ମ ତସ୍ମିନ୍-ଗର୍ଭଂ ଦଧାମ୍ୟହମ୍ ।
ସଂଭବଃ ସର୍ବଭୂତାନାଂ ତତୋ ଭବତି ଭାରତ ॥ ୧୪-୩॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ମୋର ମହତ-ବ୍ରହ୍ମରୂପକ ମୂଳପ୍ରକୃତି ହେଉଛି ସକଳ ଭୂତଙ୍କର ଯୋନି ଅର୍ଥାତ,
ଗର୍ଭାଧାନର ସ୍ଥାନ, ଏବଂ ମୁଁ ସେହି ଯୋନିରେ ଚେତନ-ସମୁଦାୟ ରୂପକ ଗର୍ଭ ସ୍ଥାପନ କରିଥାଏ ।
ସେହି ଜଡ଼-ଚେତନର ସଂଯୋଗରୁ ସମସ୍ତ ଭୂତମାନଙ୍କର ଉତ୍ପତ୍ତି ହୁଏ ॥ ୧୪-୦୩ ॥)

ସର୍ବଯୋନିଷୁ କୌତ୍ସେୟ ମୂର୍ତୟଃ ସଂଭବନ୍ତି ଯାଃ ।

ତାସାଂ ବ୍ରହ୍ମ ମହଦ୍-ଯୋନିରହଂ ବୀଜପ୍ରଦଃ ପିତା ॥ ୧୪-୪॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ନାନାପ୍ରକାର ଯୋନିରେ ଯେତେସବୁ ଶରୀରଧାରୀ ପ୍ରାଣୀ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଅନ୍ତି, ମୂଳପ୍ରକୃତି ହେଉଛି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କର ଗର୍ଭଧାରଣ କରୁଥିବା ମାତା ଏବଂ ମୁଁ ହେଉଛି ବୀଜ ସ୍ଥାପନ କରୁଥିବା ପିତା ॥ ୧୪-୦୪ ॥)

ସତ୍ତ୍ଵଂ ରଜସ୍ତମ ଇତି ଗୁଣାଃ ପ୍ରକୃତିସଂଭବାଃ ।

ନିବଧ୍ନୁତି ମହାବାହୋ ଦେହେ ଦେହିନମବ୍ୟୟମ୍ ॥ ୧୪-୫॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ପ୍ରକୃତିରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥିବା ସତ୍ତ୍ଵ, ରଜ ଓ ତମ - ଏହି ତିନିଗୁଣ ଅବିନାଶୀ ଜୀବାତ୍ମାକୁ ଶରୀରରେ ବାନ୍ଧିରଖନ୍ତି ॥ ୧୪-୦୫ ॥)

ତତ୍ର ସତ୍ତ୍ଵଂ ନିର୍ମଲତ୍ଵାଦ୍-ପ୍ରକାଶକମନାମୟମ୍ ।

ସୁଖସଙ୍ଗେନ ବଧ୍ନାତି ଜ୍ଞାନସଙ୍ଗେନ ତାନଘ ॥ ୧୪-୬॥

(ହେ ନିଷ୍ଠାପ ! ସେହି ତିନିଗୁଣ ମଧ୍ୟରୁ ସତ୍ତ୍ଵଗୁଣ ନିର୍ମଳ ହୋଇଥିବାରୁ ପ୍ରକାଶକ ଓ ବିକାରଶୂନ୍ୟ ଅଟେ; କିନ୍ତୁ ତାହା ସୁଖ ସଂବନ୍ଧ ଦ୍ଵାରା ଓ ଜ୍ଞାନସଂବନ୍ଧ ଦ୍ଵାରା ଜୀବାତ୍ମାକୁ ବନ୍ଧନ କରେ ॥ ୧୪-୦୬ ॥)

ରଜୋ ରାଗାତ୍ମକଂ ବିଦ୍ଧି ତୃଷ୍ଣାସଙ୍ଗସମୁଦ୍-ଭବମ୍ ।

ତନ୍ନିବଧ୍ନାତି କୌତ୍ସେୟ କର୍ମସଙ୍ଗେନ ଦେହିନମ୍ ॥ ୧୪-୭॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ରାଗରୂପୀ ରଜୋଗୁଣ କାମନା ଓ ଆସକ୍ତିରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଏ ବୋଲି ଜାଣ । ତାହା ଏହି ଜୀବାତ୍ମାକୁ କର୍ମ ଓ କର୍ମଫଳ ସହିତ ରହିଥିବା ସଂବନ୍ଧ ଦ୍ଵାରା ବନ୍ଧନ କରେ ॥ ୧୪-୦୭ ॥)

ତମସ୍ତୁଜ୍ଞାନଜଂ ବିଜି ମୋହନଂ ସର୍ବଦେହିନାମ୍ ।

ପ୍ରମାଦାଲକ୍ଷ୍ୟାନିଦ୍ରାଭିସ୍ତନ୍ନିବଧ୍ୱାତିଭାରତ ॥ ୧୪-୮॥

(କିନ୍ତୁ ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ସମସ୍ତ ଦେହାଭିମାନୀଙ୍କୁ ମୋହିତ କରୁଥିବା ତମୋଗୁଣ ଅଜ୍ଞାନରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ବୋଲି ଜାଣ । ତାହା ଏହି ଜୀବାତ୍ମାକୁ ପ୍ରମାଦ, ଆଳକ୍ଷ୍ୟ ଓ ନିଦ୍ରା ଦ୍ୱାରା ବନ୍ଧନ କରେ ॥ ୧୪-୦୮ ॥)

ସତ୍ତ୍ୱଂ ସୁଖେ ସଞ୍ଜୟତି ରଜଃ କର୍ମଣି ଭାରତ ।

ଜ୍ଞାନମାବୃତ୍ୟ ତୁ ତମଃ ପ୍ରମାଦେ ସଞ୍ଜୟତ୍ୟତ ॥ ୧୪-୯॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ସତ୍ତ୍ୱଗୁଣ ସୁଖରେ ଲଗାଏ ଓ ରଜୋଗୁଣ କର୍ମରେ ଲଗାଏ । ତମୋଗୁଣ ତ ଜ୍ଞାନକୁ ଆଚ୍ଛାଦିତ କରି ପ୍ରମାଦରେ ବି ଲଗାଇଥାଏ ॥ ୧୪-୦୯ ॥)

ରଜସ୍ତମସ୍ତାଭିଭୂୟ ସତ୍ତ୍ୱଂ ଭବତି ଭାରତ ।

ରଜଃ ସତ୍ତ୍ୱଂ ତମଶ୍ଚୈବ ତମଃ ସତ୍ତ୍ୱଂ ରଜସ୍ତଥା ॥ ୧୪-୧୦॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ରଜୋଗୁଣ ଓ ତମୋଗୁଣକୁ ଚାପିଦେଇ ସତ୍ତ୍ୱଗୁଣ ବର୍ଜିତ ହୁଏ; ସତ୍ତ୍ୱଗୁଣ ଓ ତମୋଗୁଣକୁ ଚାପିଦେଇ ରଜୋଗୁଣ ବର୍ଜିତ ହୁଏ ଓ ସେହିପରି ସତ୍ତ୍ୱଗୁଣ ଓ ରଜୋଗୁଣକୁ ଚାପିଦେଇ ତମୋଗୁଣ ବର୍ଜିତ ହୁଏ ॥ ୧୪-୧୦ ॥)

ସର୍ବଦ୍ୱାରେଷୁ ଦେହେଽସ୍ମିନ୍ ପ୍ରକାଶ ଉପଜାୟତେ ।

ଜ୍ଞାନଂ ଯଦା ତଦା ବିଦ୍ୟାଦ୍-ବିବୃଜଂ ସତ୍ତ୍ୱମିତ୍ୟତ ॥ ୧୪-୧୧॥

(ଯେତେବେଳେ ଏହି ଦେହରେ ତଥା ଅନ୍ତଃକରଣ ଓ ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କରେ ଚେତନା ଏବଂ ବିବେକଶକ୍ତି ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଏ, ସେତେବେଳେ ଜାଣିବା ଉଚିତ ଯେ, ସତ୍ତ୍ୱଗୁଣ ବଢ଼ିଛି ॥ ୧୪-୧୧ ॥)

ଲୋଭଃ ପ୍ରବୃତ୍ତିରାରଂଭଃ କର୍ମଶାମଶମଃ ସ୍ୱହା ।

ରଜସ୍ୟୋତାନି ଜାୟନ୍ତେ ବିବୃଦ୍ଧେ ଭରତର୍ଷଭ ॥ ୧୪-୧୭॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ରଜୋଗୁଣର ବୃଦ୍ଧିହେଲେ ଲୋଭ, ପ୍ରବୃତ୍ତି, ସ୍ୱାର୍ଥବୁଦ୍ଧିପୂର୍ବକ ସକାମଭାବରେ କର୍ମାଚରଣ, ଅଶାନ୍ତି ଓ ବିଷୟଭୋଗର ଲାଳସା - ଏସବୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଏ ॥ ୧୪-୧୭ ॥)

ଅପ୍ରକାଶୋଽପ୍ରବୃତ୍ତିଷ୍ଠ ପ୍ରମାଦୋ ମୋହ ଏବ ଚ ।

ତମସ୍ୟୋତାନି ଜାୟନ୍ତେ ବିବୃଦ୍ଧେ କୁରୁନନ୍ଦନ ॥ ୧୪-୧୩॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ତମୋଗୁଣ ବୃଦ୍ଧି ହେଲେ ଅନ୍ତଃକରଣରେ ଓ ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କରେ ଅପ୍ରକାଶ, କର୍ତ୍ତବ୍ୟକର୍ମରେ ଅପ୍ରବୃତ୍ତି ଓ ପ୍ରମାଦ ଅର୍ଥାତ, ବ୍ୟର୍ଥଚେଷ୍ଟା ତଥା ନିଦ୍ରାଦି ଅନ୍ତଃକରଣର ମୋହିନୀ ବୃଦ୍ଧି ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୧୪-୧୩ ॥)

ଯଦା ସତ୍ତ୍ୱେ ପ୍ରବୃଦ୍ଧେ ତୁ ପ୍ରଲୟଂ ଯାତି ଦେହଭୃତ୍ ।

ତଦୋତ୍ତମବିଦାଂ ଲୋକାନମଲାନୁପ୍ରତିପଦ୍ୟତେ ॥ ୧୪-୧୪॥

(ଯେତେବେଳେ ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ସତ୍ତ୍ୱଗୁଣ ବୃଦ୍ଧିରେ ମୃତ୍ୟୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ, ସେତେବେଳେ ସେ ଉତ୍ତମ କର୍ମ କରୁଥିବା ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ଦିବ୍ୟ ସ୍ୱର୍ଗାଦି ଲୋକ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ ॥ ୧୪-୧୪ ॥)

ରଜସି ପ୍ରଲୟଂ ଗତ୍ୱା କର୍ମସଙ୍ଗିଷ୍ଠ ଜାୟତେ ।

ତଥା ପ୍ରଲୀନସ୍ତମସି ମୂଢ଼ଯୋନିଷ୍ଠ ଜାୟତେ ॥ ୧୪-୧୫॥

(ରଜୋଗୁଣ ବୃଦ୍ଧିରେ ମରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟ କର୍ମସଙ୍ଗ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଜନ୍ମ ହୁଏ, ତଥା ତମୋଗୁଣ ବୃଦ୍ଧିରେ ମରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟ ପଶୁ, କୀଟ ଆଦି ମୂଢ଼ଯୋନି ମାନଙ୍କରେ ଜନ୍ମ ହୁଏ ॥ ୧୪-୧୫ ॥)

କର୍ମଣଃ ସୁକୃତସ୍ୟାହୁଃ ସାତ୍ତ୍ବିକଂ ନିର୍ମଳଂ ଫଲମ୍ ।

ରଜସସ୍ତୁ ଫଳଂ ଦୁଃଖମଜ୍ଞାନଂ ତମସଃ ଫଲମ୍ ॥ ୧୪-୧୬॥

(ଶ୍ରେଷ୍ଠ କର୍ମରୁ ସାତ୍ତ୍ବିକ ଅର୍ଥାତ, ସୁଖ, ଜ୍ଞାନ ଓ ବୈରାଗ୍ୟାଦି ନିର୍ମଳ ଫଳ ମିଳେ ବୋଲି କହନ୍ତି; ରାଜସ କର୍ମର ଫଳ ଦୁଃଖ ଏବଂ ତାମସ କର୍ମର ଫଳ ଅଜ୍ଞାନ ବୋଲି କହନ୍ତି ॥ ୧୪-୧୬ ॥)

ସତ୍ତ୍ବାହଂଜାୟତେ ଜ୍ଞାନଂ ରଜସୋ ଲୋଭ ଏବ ଚ ।

ପ୍ରମାଦମୋହୌ ତମସୋ ଭବତୋଽଜ୍ଞାନମେବ ଚ ॥ ୧୪-୧୭॥

(ସତ୍ତ୍ବଗୁଣରୁ ଜ୍ଞାନ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଏ ଏବଂ ରଜୋଗୁଣରୁ ନିଃସନ୍ଦେହରେ ଲୋଭ, ତଥା ତମୋଗୁଣରୁ ପ୍ରମାଦ, ମୋହ ଓ ଅଜ୍ଞାନ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଏ ॥ ୧୪-୧୭ ॥)

ଉର୍ଧ୍ବଂ ଗଚ୍ଛନ୍ତି ସତ୍ତ୍ବମ୍ଭା ମଧ୍ୟେ ତିଷ୍ଠନ୍ତି ରାଜସାଃ ।

ଜଘନ୍ୟଗୁଣବୃତ୍ତିମ୍ଭା ଅଧୋ ଗଚ୍ଛନ୍ତି ତାମସାଃ ॥ ୧୪-୧୮॥

(ସତ୍ତ୍ବଗୁଣରେ ସ୍ଥିତ ପୁରୁଷମାନେ ସ୍ୱର୍ଗାଦି ଉଚ୍ଚ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯାଆନ୍ତି; ରଜୋଗୁଣରେ ସ୍ଥିତ ରାଜସ ପୁରୁଷମାନେ ମଧ୍ୟରେ ଅର୍ଥାତ ମନୁଷ୍ୟ ଲୋକରେ ରୁହନ୍ତି, ଏବଂ ତମୋଗୁଣର କର୍ମ୍ୟରୂପୀ ନିଦ୍ରା, ପ୍ରମାଦ ଓ ଆଳସ୍ୟାଦିରେ ସ୍ଥିତ ତାମସ ପୁରୁଷମାନେ ଅଧୋଗତି ଅର୍ଥାତ, କୀଟ, ପଶୁ ଆଦି ନୀଚଯୋନି ତଥା ନରକ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୧୪-୧୮ ॥)

ନାନ୍ୟଂ ଗୁଣେଭ୍ୟଃ କର୍ତ୍ତାରଂ ଯଦା ଦ୍ରଷ୍ଟାନ୍ତୁପଶ୍ୟତି ।

ଗୁଣେଭ୍ୟସ୍ତ ପରଂ ଦେଖି ମଦ୍-ଭାବଂ ସୋଽଧିଗଚ୍ଛତି ॥ ୧୪-୧୯॥

(ଯେତେବେଳେ ସକ୍ଷୀରୂପେ ସ୍ଥିତ ଦ୍ରଷ୍ଟା ବିବେକୀ ପୁରୁଷ ତିନିଗୁଣ ଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅନ୍ୟ କାହାକୁ କର୍ତ୍ତା ବୋଲି ଦେଖନ୍ତି ନାହିଁ ଏବଂ ତିନିଗୁଣ ଠାରୁ ସର୍ବଥା ଅତୀତ ହୋଇ ରହିଥିବା ସଚ୍ଚିଦାନନ୍ଦଘନ ସ୍ୱରୂପ ମୋଡେ ଅର୍ଥାତ, ପରମାତ୍ମାଙ୍କୁ ତତ୍ତ୍ବତଃ ଜାଣନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ମୋର ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୧୪-୧୯ ॥)

ଗୁଣାନେତାନତୀତ୍ୟ ତ୍ରୀୟେହୀ ଦେହସମୁଦ୍-ଭବାନ୍ ।

ଜନ୍ମମୃତ୍ୟୁଜରାଦୁଃଖୈର୍ବିମୁକ୍ତୋଽମୃତମଶ୍ରୁତେ ॥ ୧୪-୨୦॥

(ସେହି ପୁରୁଷ ଶରୀର-ଉପ୍ରାଣର କାରଣରୂପ ଏହି ତିନିଗୁଣକୁ ଅତିକ୍ରମ କରି, ଜନ୍ମ, ମୃତ୍ୟୁ, ବାର୍ଦ୍ଧକ୍ୟ ଓ ସକଳ ପ୍ରକାର ଦୁଃଖରୁ ବିମୁକ୍ତ ହୋଇ ପରମାତ୍ମ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୧୪-୨୦ ॥)

। ଅର୍ଜୁନ ଭବାତ ।

କୈଲିଞ୍ଜୈସ୍ତୀନ୍-ଗୁଣାନେତାନତୀତୋ ଭବତି ପ୍ରଭୋ ।

କିମାଚାରଃ କଥଂ ତୈତାଂସ୍ତୀନ୍-ଗୁଣାନତିବର୍ତ୍ତତେ ॥ ୧୪-୨୧॥

(ଅର୍ଜୁନ ପଚାରିଲେ - ଏହି ତିନିଗୁଣରୁ ଅତୀତ ପୁରୁଷ କେଉଁ କେଉଁ ଲକ୍ଷଣରେ ମିଳନ୍ତି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଆଚରଣ କିପରି ହୋଇଥାଏ ? ତଥା ହେ ପ୍ରଭୁ ! ମନୁଷ୍ୟ କେଉଁ ଉପାୟରେ ଏହି ତିନିଗୁଣରୁ ଅତୀତ ହୋଇଥାଏ ? ॥ ୧୪-୨୧ ॥)

। ଶ୍ରୀଭଗବାନ୍ଭବାତ ।

ପ୍ରକାଶଂ ଚ ପ୍ରବୃତ୍ତିଂ ଚ ମୋହମେବ ଚ ପାଣ୍ଡବ ।

ନ ଦୈଷ୍ଟି ସଂପ୍ରବୃତ୍ତାନି ନ ନିବୃତ୍ତାନି କାଂକ୍ଷତି ॥ ୧୪-୨୨॥

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ କହିଲେ - ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ସତ୍ତ୍ୱଗୁଣର କାର୍ଯ୍ୟରୂପୀ ପ୍ରକାଶ, ଏବଂ ରଜୋଗୁଣର କାର୍ଯ୍ୟରୂପୀ ପ୍ରବୃତ୍ତି, ତଥା ତମୋଗୁଣର କାର୍ଯ୍ୟରୂପୀ ମୋହ ପ୍ରବୃତ୍ତି ହେଲେ (ଆସିଗଲେ), ସେଗୁଡ଼ିକ ଦୈଷ୍ଟ କରନ୍ତି ନାହିଁ, କିମ୍ବା ନିବୃତ୍ତି ହେଲେ (ଚାଲିଗଲେ) ସେଗୁଡ଼ିକ ଆକାଂକ୍ଷା କରନ୍ତି ନାହିଁ.... ॥ ୧୪-୨୨ ॥)

ଭଦ୍ରାସୀନବଦ୍ରାସୀନୋ ଗୁଣୈର୍ଯ୍ୟୋ ନ ବିଚାଲ୍ୟତେ ।

ଗୁଣା ବର୍ତ୍ତନ୍ତ ଇତ୍ୟେବଂ ଯୋଃବତିଷ୍ଠତି ନେଙ୍ଗତେ ॥ ୧୪-୨୩॥

(ଯିଏ ସାକ୍ଷୀ ସଦୃଶ ସ୍ଥିତ ରହି ଗୁଣମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ବିଚଳିତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ ଓ ଗୁଣମାନେ ଗୁଣମାନଙ୍କରେ ପ୍ରବୃତ୍ତ ହେଉଛନ୍ତି ଜାଣି ଯିଏ ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ଠାରେ ଏକୀଭାବରେ ଅବସ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତି, ଏବଂ ସେହି ସ୍ଥିତିରୁ କଦାପି ବିଚଳିତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ, ଏବଂ ॥ ୧୪-୨୩ ॥)

ସମଦୁଃଖସୁଖଃ ସ୍ଵପ୍ନଃ ସମଲୋଷ୍ଠାଶ୍ଳକ୍ଷୀଜନଃ ।

ତୁଲ୍ୟପ୍ରିୟାପ୍ରିୟୋ ଧୀରସ୍ତୁଲ୍ୟାନିନ୍ଦାତୁସଂସ୍ତୁତିଃ ॥ ୧୪-୨୪॥

(ଯିଏ ନିରନ୍ତର ଆତ୍ମଭାବରେ ସ୍ଥିତ, ଯିଏ ଦୁଃଖ ଓ ସୁଖକୁ ସମାନ ବୋଲି ବୁଝନ୍ତି, ଯିଏ ମାତି, ପଥର, ଓ ସୁନାକୁ ସମାନ ବୋଲି ମଣନ୍ତି, ଯିଏ ଜ୍ଞାନୀ, ଯିଏ ପ୍ରିୟ ଓ ଅପ୍ରିୟକୁ ସମାନ ବୋଲି ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି, ତଥା ଯିଏ ନିଜର ନିନ୍ଦା ଓ ପ୍ରଶଂସାକୁ ସମାନ ବୋଲି ବୁଝନ୍ତି, ଏବଂ.... ॥ ୧୪-୨୪ ॥)

ମାନାପମାନୟୋସ୍ତୁଲ୍ୟସ୍ତୁଲ୍ୟୋ ମିତ୍ରାରିପକ୍ଷୟୋଃ ।

ସର୍ବାରମ୍ଭପରିତ୍ୟାଗୀ ଗୁଣାତୀତଃ ସ ଉଚ୍ୟତେ ॥ ୧୪-୨୫॥

(ଯିଏ ମାନ ଓ ଅପମାନରେ ସମ, ମିତ୍ର ଓ ଶତ୍ରୁ ପକ୍ଷରେ ବି ସମ, ଏବଂ ସମସ୍ତ କର୍ମରେ କର୍ତ୍ତାପଣ-ଅଭିମାନରୁ ମୁକ୍ତ, ସେହି ପୁରୁଷ ଗୁଣାତୀତ ବୋଲି କଥିତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୧୪-୨୫ ॥)

ମାଂ ତ ଯୋଃବ୍ୟଭିଚାରୋଶ ଭକ୍ତିଯୋଗେନ ସେବତେ ।

ସ ଗୁଣାନ୍ ସମତୀର୍ତ୍ତେ ଯତାନ୍ ବ୍ରହ୍ମଭୂୟାୟ କଳ୍ମତେ ॥ ୧୪-୨୬॥

(ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ଅବ୍ୟଭିଚାରୀ ଭକ୍ତିଯୋଗ ଦ୍ଵାରା ମୋତେ ନିରନ୍ତର ଭଜନ କରନ୍ତି, ସେ ବି ଏହି ତିନିଗୁଣକୁ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଅତିକ୍ରମ କରି ପରବ୍ରହ୍ମଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ହୋଇଯାଆନ୍ତି ॥ ୧୪-୨୬ ॥)

ବ୍ରହ୍ମଣୋ ହି ପ୍ରତିଷ୍ଠାହମମୃତସ୍ୟାବ୍ୟୟସ୍ୟ ଚ ।

ଶାଶ୍ୱତସ୍ୟ ଚ ଧର୍ମସ୍ୟ ସୁଖସୌକାନ୍ତିକସ୍ୟ ଚ ॥ ୧୪-୨୭॥

(କାରଣ ମୁଁ ସେହି ଅବିନାଶୀ ପରବ୍ରହ୍ମଙ୍କର ଓ ଅମୃତର ତଥା ନିତ୍ୟଧର୍ମର ଓ ଅଖଣ୍ଡ ଏକରସ ଆନନ୍ଦର ଆଶ୍ରୟ ଅଟେ ॥ ୧୪-୨୭ ॥)

ଓଁ ତସ୍ମିନ୍ନିତି ଶ୍ରୀମଦ୍-ଭଗବଦ୍-ଗୀତାସୁପନିଷସୁ

ବ୍ରହ୍ମବିଦ୍ୟାୟାଂ ଯୋଗଶାସ୍ତ୍ରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାର୍ଜୁନସଂବାଦେ

ଗୁଣତ୍ରୟବିଭାଗଯୋଗୋ ନାମ ଚତୁର୍ଦ୍ଦଶୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥ ୧୪॥



ଏହି ପୁସ୍ତକରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥିବା ଶ୍ଳୋକ ମାନଙ୍କର ଓଡ଼ିଆ ଅର୍ଥ, ଶ୍ରୀ ଜୟଦୟାଲ ଗୋୟାଙ୍କ ଜ୍ଞାତ ଦ୍ୱାରା "ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍-ଗୀତା" (ଗୀତା ପ୍ରେସ୍, ଗୋରଖପୁର, #1100, ISBN-81-293-0066-4) ଓଡ଼ିଆ ପୁସ୍ତକରୁ ନିଆଯାଇଛି ।

ଭୁଲ୍ ସୁଧାର ଯୋଗାଯୋଗ – prakash.pradhan@hotmail.com

